



دعوة لتقديم المقترحات لبنان

26 مارس/أذار 2024	تفتح الدعوة
14 مايو/أيار 2024	الموعد النهائي لتقديم المقترحات:
WPHFapplications@unwomen.org	أرسل حزمة التطبيق إلى:

1. أهداف وغاية الدعوة لتقديم المقترحات

الغاية العامة من هذه الدعوة لتقديم المقترحات هي تقديم المنح لمنظمات المجتمع المدني، تحديداً منظمات حقوق النساء المحلية في لبنان، التي تركز على (أ) حماية النساء والفتيات، (ب) التعافي الاجتماعي والاقتصادي والمشاركة (السياسية) للنساء والشابات في سياق النزاع والسياسات الإنسانية. كما توفر هذه الدعوة فرصة لمنظمات المجتمع المدني العاملة على تنفيذ الالتزامات المتعلقة بالمرأة والسلام والأمن والعمل الإنساني (WPSHA) في لبنان لتقديم مقترحات تخص التمويل المؤسسي المخصص لتعزيز واستدامة قدرات تلك المنظمات.

ينبغي أن تهدف المبادرات إلى الوصول إلى النساء والفتيات اللاتي يعانين من أشكال متعددة ومتقاطعة من التمييز، كالنساء والفتيات المستبعدات بسبب الجغرافيا والانتماء العرقي والإعاقة والتوجه الجنسي والهوية الجندرية والعمر وحالة الهجرة والإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية، من بين أمور أخرى، والتي تتماشى مع خطة عام 2030. جدول الأعمال ومبدأ "عدم إهمال أحد: إدماج الفئات المهمشة".

2. سياق البلد المرتبط بالدعوة لتقديم المقترحات.

لا يزال لبنان يواجه أزمة عميقة تتداخل فيها عوامل عدم الاستقرار الاقتصادي والسياسي والاجتماعي التي تفاقم مواطن الضعف على المدى الطويل. في أوائل تموز/يوليو 2022، حَقَّص البنك الدولي تصنيف لبنان إلى بلد من الشريحة الدنيا من البلدان ذات الدخل المتوسط. وبعد انكماش تراكمي دام أربع سنوات بنسبة 37.2 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي للبنان (2018-2021)، تشير التقديرات إلى أن الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي قد انخفض بنسبة 2.6 في المئة في عام 2022، ونتيجة لذلك، يُصنف الوضع المالي والإنساني في لبنان ضمن أشد الأزمات في العالم.¹

يعد الجمود السياسي مطهرًا آخر من مظاهر الأزمة الحالية التي تكاد تشمل المؤسسات العامة. ففي عام 2023، تأجلت الانتخابات البلدية حتى مايو 2024، مما عرقل مشاركة النساء (السياسية)، وحدّ من وصولهن إلى منصات صنع القرار. ومع ذلك، فقد أتاح ذلك فرصًا لوضع استراتيجيات أفضل والضغط من أجل إجراء إصلاحات تعزز فرص المرأة في المشاركة في/ وكسب الانتخابات البلدية المقبلة.

ويزيد من تفاقم الأزمة اللبنانية تكرار الأعمال العدائية، خاصة عبر الحدود على طول الخط الأزرق في جنوب لبنان²، فضلاً عن مخاوف السكان اللبنانيين جراء استضافة أكبر عدد من اللاجئين/ات بالنسبة إلى عدد السكان في العالم.

في عام 2023، احتل لبنان المرتبة 135 من أصل 163 دولة على مؤشر السلام العالمي، حيث حصل على 2.581 نقطة،³ مما يشير إلى انخفاض مستوى السلام. ونتيجة لذلك، تدهورت الحماية - بما في ذلك الحماية من العنف ضد

¹ 8 World Bank "Lebanon Economic Monitor, Spring 2023", accessed at: <https://www.worldbank.org/en/country/lebanon/publication/lebanon-economic-monitor-spring-2023-the-normalization-of-crisis-is-no-road-for-stabilization>

² Statement by the Humanitarian Coordinator in Lebanon, 10 November 2023.

³ [GPI-2023-Web.pdf \(visionofhumanity.org\)](https://www.visionofhumanity.org/GPI-2023-Web.pdf)



صندوق المرأة للسلام والعمل الإنساني



شراكة ما بين الأمم المتحدة والمجتمع المدني

النساء والفتيات - وساهمت في تلبية الاحتياجات الإنسانية العاجلة والطويلة الأجل مع عواقب وخيمة على رفاه النساء والأطفال والفئات المهمشة مثل الأشخاص ذوي/ات الميول الجنسية والهويات الجنسية والخصائص الجنسية المتنوعة والمهاجرين/ات والأشخاص ذوي/ات الإعاقة والنساء والفتيات النازحات بسبب النزاع في جنوب لبنان.⁴

3. النطاق (المكان والمدة)

سيمول صندوق المرأة للسلام والعمل الإنساني المشاريع المؤهلة في أي مكان في لبنان. على المشاريع أن تركز على بلد واحد، **ولن تقبل** المشاريع التي تغطي بلداناً عدة.

يمكن لمنظمات المجتمع المدني التقدم لمدة أقصاها سنتان (24 شهراً).

4. الأهلية

4.1. من يتأهل لتقديم طلب وتلقي التمويل؟

يتأهل لتقديم الطلبات المنظمات الوطنية أو المحلية/الشعبية التي إما تقودها نساء أو شبابات، أو تعنى بحقوق النساء، أو المنظمات النسوية أو الشبابية، أو منظمات المجتمع المدني التي لديها سجل مثبت بالعمل مع النساء أو الفتيات بنوعهن. يتم تشجيع المنظمات التي تقودها نساء يواجهن أشكالاً متعددة ومتقاطعة من التمييز على التقديم، بما في ذلك الأشخاص النازحين، ومجتمع الميم، والإعاقات، والأقليات العرقية، وما إلى ذلك.

منظمة حقوق المرأة أو نسوية: على البيان الرسمي لرسالة أو رؤية المنظمة أن يعكس التزامها بمعالجة أشكال التمييز المتعددة/المتقاطعة، وتعزيز المساواة بين الجنسين وحقوق النساء. وعلى أهداف المنظمة أن تشمل معالجة الحواجز/النظم/الهيكل الأساسية التي تديم العنف القائم على نوع الجنس، ولا سيما النظام الذكوري وديناميات السلطة القائمة على التمييز بين الجنسين، والعمل على تحويلها.

منظمة تقودها نساء: يجب أن ترأسها امرأة بوصفها مديرة/رئيسة للمنظمة.

منظمة حقوق الشباب: لكي تعتبر المنظمة معنية "بحقوق الشباب"، يجب أن تعكس مهمتها/ رؤيتها الرسمية التزامها بدعم المشاركة الاجتماعية والاقتصادية والسياسية للشباب والشبان وبمعالجة الأشكال المتعددة / المتداخلة للتمييز وتعزيز حقوق الشباب والشبان. سيوفر WPHF اهتماماً خاصاً للمنظمات التي تركز على الشباب والتي تدعم الشباب، وتعزز المساواة بين الجنسين وبناء السلام.

منظمة تقودها شبابات: يجب أن ترأسها شابة يتراوح عمرها بين 18 و 29 عامًا وتعمل كمديرة / رئيسة للمنظمة.

فيما يلي قائمة بالمنظمات غير المؤهلة لتقديم طلب الحصول على منحة من الصندوق:

- المنظمات الدولية غير الحكومية؛
- الوكالات أو المؤسسات الحكومية؛
- وكالات الأمم المتحدة أو فرق الأمم المتحدة القطرية؛
- الأفراد بصفتهم الشخصية؛
- كيانات القطاع الخاص؛
- الجامعات والمؤسسات التعليمية والبحثية ومراكز الأبحاث.

4.2 هل يشترط أن يكون الكيان/المنظمة مسجلاً/مسجلة حتى يتقدم بالطلب؟

⁴ UN Women, Gender Alert on the conflict in South Lebanon, December 2023.



صندوق المرأة للسلام والعمل الإنساني



شراكة ما بين الأمم المتحدة والمجتمع المدني

نعم، لمقدم الطلب الرئيسي. يجب أن يكون للمنظمة مقدمة الطلب شخصية اعتبارية لدى السلطة الوطنية المختصة في البلد المؤهل لتنفيذ المشروع، ويجب أن تقدم إثبات تسجيل قانوني مع الطلب المقدم. ويرجى ملاحظة أن مواد التأسيس ليست دليلاً على الوضع القانوني.

لا، للشركاء في التنفيذ أو الائتلاف. لا يجب على الشركاء المنفذين، أن يكونوا مسجلين قانونياً، على المنظمة المقدمة الطلب الرئيسية فقط.

4.3 هل يمكن لمزيد من المنظمات أن تتقدم بطلب مشترك؟

نعم. يتم تشجيع المشاريع المشتركة مع منظمات حقوق المرأة المحلية الأخرى، أو التي تركز على الشباب، أو منظمات المجتمع المدني التي تقودها النساء أو الشباب. يتم أيضاً تشجيع المشاريع المشتركة بالشراكة مع منظمات حقوق المرأة المحلية الأخرى، والتي تقودها الشباب، ومنظمات المجتمع المدني التي تقودها الفئات المهمشة بما في ذلك النازحين قسراً، و مجتمع الميم، والذين يعيشون مع الإعاقة، والسكان الأصليين، وما إلى ذلك.

بالنسبة للمشاريع المشتركة، يتعين على المنظمة الرائدة فقط استيفاء معايير الأهلية. للمشاريع المشتركة، يجب أن تكون أدوار ومسؤوليات كل منظمة مفصلة بوضوح في الطلب، وذلك في القسم المناسب في إطار المقترح.

4.4 هل يمكن التقدم بطلب للحصول على تمويل لمبادرة أو مشروع قائمين؟

نعم. يقبل الصندوق المقترحات حول المشاريع القائمة. ولكن ينبغي توضيح القيمة المضافة المحددة للمساهمة.

4.5 هل يتعين على منظمتي المساهمة في ميزانية المشروع؟

لا. منظمات المجتمع المدني غير ملزمة بالمساهمة في الميزانية.

5. نوع التمويل المتاح

بموجب هذه الدعوة لتقديم العروض، يقبل WPHF الطلبات لكل من التمويل المؤسسي / الأساسي والتمويل البرامجي. يمكن لأي منظمة (مقدم الطلب الرئيسي أو الشركاء المنفذون المشاركون) تقديم طلب واحد للحصول على تمويل مؤسسي، و/أو طلب واحد للحصول على تمويل برنامجي. **يتعين على المنظمات التي تتقدم بطلب للحصول على التمويل المؤسسي والبرنامجي تقديم حزميتين منفصلتين من الطلبات بناءً على النماذج ذات الصلة لكل تيار كما هو مذكور في القسم 6.**

التمويل المؤسسي: (2,500 دولار أمريكي - و/أو	التمويل البرنامجي: (30,000 دولار أمريكي - 200,000 دولار أمريكي)
يهدف إلى تعزيز القدرة المؤسسية لمنظمات حقوق المرأة/المنظمات التي تقودها المرأة والتي تعمل على قضايا الجنسانية في سياقات السلام والأمن والسياقات الإنسانية، لضمان قدرتها على الحفاظ على نفسها وتحسين تأثيرها. سيحتاج المتقدمون المحتملون إلى توضيح كيف يؤثر السياق الحالي على قدراتهم المؤسسية والمالية وكيف سيدعمهم التمويل كمنظمة. وسيمول مجموعة محدودة من الأنشطة لدعم تطوير أو تعزيز القدرة المؤسسية لمنظمات المجتمع المدني. الغرض من تيار التمويل هذا ليس تمويل الأنشطة البرنامجية. يجب أن تتمتع المنظمات التي تتقدم بطلب للحصول على تمويل مؤسسي بولاية تتوافق مع أهداف الدعوة لتقديم المقترحات.	سيمول تيار التمويل هذا المشاريع التي تهدف إلى تمويل الأنشطة البرنامجية المتوافقة مع مجال التأثير التالي: <input type="checkbox"/> مجال تأثير 5 لدى WPHF : تحسين السلامة والأمن والصحة العقلية للنساء والفتيات واحترام حقوق الإنسان لهن. <input type="checkbox"/> مجال تأثير 6 لدى WPHF : تحسين الانتعاش الاجتماعي والاقتصادي والمشاركة السياسية للنساء والشابات في سياقات بناء السلام



يرجى التطلع على ورقة إرشاد المؤشرات WPHF للحصول على إرشادات حول تركيز التأثير و المؤشرات المطلوبة (في القسم 10 أدناه).

6. حزمة وإجراءات التطبيق

يجب على المتقدمين استخدام نماذج WPHF المتوفرة. لا ترسل صورًا أو مستندات إضافية غير تلك المذكورة.

□ نموذج الاقتراح الخاص بـ WPHF

[نموذج مقترح التمويل المؤسسي \(تحميل\)](#)

و/أو

[نموذج مقترح مجال التأثير 5 \(حماية النساء والفتيات\) \(تحميل\)](#)

أو

[نموذج مقترح مجال التأثير 6 \(بناء السلام والتعافي\) \(تحميل\)](#)

□ دليل عن التسجيل القانوني الصحيح للمؤسسة الرائدة أو قانونها الأساسي (إذا كنت بصدد عملية تجديد، فيرجى المد بدليل عن ذلك)

التقديم: يجب إرسال حزم الطلبات عبر البريد الإلكتروني إلى WPHFapplications@unwomen.org بحلول 14 مايو/أيار 2024 الساعة 11:59 مساءً بتوقيت جنيف (بتوقيت وسط أوروبا).

يرجى الملاحظة:

- تقبل الطلبات باللغتين الإنكليزية والعربية. ولن تقبل إلا الطلبات المقدمة بهذه اللغات فقط.
- يمكن تقديم الطلبات في ملفات إلكترونية بنسق doc، أو docx.
- يمكن تقديم شهادات التسجيل القانوني في ملفات بنسق jpeg، أو doc، أو docx، أو pdf.
- ينبغي تقديم جميع الوثائق معاً كحزمة واحدة.
- لا يجوز لك إجراء تغييرات على الطلب بعد تقديمه.
- لا يمكن تغيير نماذج الاقتراحات، بما في ذلك أي ملحقات. لن يتم النظر في الطلبات غير المكتملة أو استخدام قوالب مختلفة.
- يُرجى عدم إعادة إرسال الطلب إلا إذا لم يتم تلقي تأكيدًا بالاستلام في غضون ثلاثة أيام.

7. الحصول على مزيد من المعلومات حول دعوة تقديم المقترحات

سيتم تنظيم جلسة إعلامية مع المتقدمين المحتملين عبر الإنترنت يومي 3 و4 إبريل/نيسان 2024، باللغتين العربية والإنجليزية على التوالي، في تمام الساعة 11 صباحًا بتوقيت بيروت. يرجى التسجيل قبل 1 إبريل/نيسان 2024. سيتم مشاركة الرابط عند التسجيل.

رابط الجلسة الإعلامية العربية: kobotoolbox.org صندوق المرأة للسلام والعمل الإنساني جلسة اعلامية 2024

رابط الجلسة الإعلامية الإنكليزية: [WPHF 2024 CfP English Info Session \(kobotoolbox.org\)](http://WPHF 2024 CfP English Info Session (kobotoolbox.org))



صندوق المرأة للسلام والعمل الإنساني



شراكة ما بين الأمم المتحدة والمجتمع المدني

يمكن إرسال الأسئلة حول هذه الدعوة لتقديم المقترحات إلى العنوان التالي: cfp.lebanon@unwomen.org في موعد أقصاه 7 مايو/أيار 2024. يرجى إتاحة 48 ساعة على الأقل للرد على أي أسئلة.

8. معيار التقييم

عند كتابة الطلب، الرجاء الأخذ بالحسبان أن المقترحات ستقيّم وفقاً للمعايير التالية:

معيار التقييم للتمويل المؤسسي (التيار 1)	معيار التقييم للتمويل البرنامجي (التيار 2)
أهداف المشروع: <ul style="list-style-type: none">التوافق مع نظرية التغيير الخاصة بـ WPHF، خصوصا فيما يتعلق بأهداف التعزيز المؤسسي.التعبير الواضح عن تجربة المنظمة والتفسير المنطقي لكيفية تأثير الأزمة الحالية على قدراتها المؤسسية والمالية.تحديد مخرجات وأنشطة واضحة التي تركز على تعزيز القدرات المؤسسية لمنظمات المجتمع المدني وكيف ستستمر المنظمة.تحديد المخاطر وتدابير التخفيف المناسبة.	أهداف المشروع: <ul style="list-style-type: none">توافق ولاية المنظمة مع نظرية التغيير المعتمدة لدى الصندوق، لا سيما فيما يتعلق بتأثير أو مؤشر محدد في إطار نتائج المشروع.تحديد النتائج المتوقعة الواضحة التي يهدف المشروع إلى تحقيقها ونهج التدخل مع مراعاة أفضل ممارسات النهج المستجيب للنوع الاجتماعي.مخرجات وأنشطة واضحة وواقعية مخططة لتحقيق النتائج المتوقعة وقابلة للتحقيق ضمن الإطار الزمنيضمان المشاركة الهادفة للمجموعات التي تواجه أشكالا متعددة ومتقاطعة من التمييز، مثل المهمشين والمستبعدين بسبب الفقر، والعرق، والإعاقة، والعمر، والجغرافيا، وحالة الهجرة، من بين أمور أخرى تتماشى بشكل واضح مع أجندة 2030 المتمثلة في عدم ترك أحد خلف الركب.
الميزانية <ul style="list-style-type: none">الميزانية ثابتة في جميع الوثائق ومفصلة عبر المخرجات في إطار النتيجة.تتضمن الميزانية تكاليف تشغيلية غير مباشرة بالمستوى المسموح به (لا يزيد عن 7.0%)الميزانية كافية ومعقولة للأنشطة المقترحة وتأخذ بعين الاعتبار حجم المشاكل.	إدارة البرنامج ورصده: <ul style="list-style-type: none">تحديد المخاطر الشاملة وتدابير التخفيف المناسبة.تحديد مناهج الرصد والتقييم النسوية ذات الصلة والمناسبة، بما في ذلك عدم الإضرار، بما في ذلك الهيكل الإداري للمشروع.
الميزانية <ul style="list-style-type: none">تعزيز الملكية الوطنية والمحلية في وضع وإنشاء الأنشطة، وأهداف محددة لبناء إمكانيات الجهات الفاعلة الوطنية والمحلية.استدامة البرنامج بعد فترة التمويل، وعند الاقتضاء، كيفية إعادة إنتاج البرنامج وتحسينه مع مرور الوقت.	الاستدامة والملكية الوطنية: <ul style="list-style-type: none">تعزيز الملكية الوطنية والمحلية في وضع وإنشاء الأنشطة، وأهداف محددة لبناء إمكانيات الجهات الفاعلة الوطنية والمحلية.استدامة البرنامج بعد فترة التمويل، وعند الاقتضاء، كيفية إعادة إنتاج البرنامج وتحسينه مع مرور الوقت.
الميزانية <ul style="list-style-type: none">الميزانية متسقة عبر جميع الوثائق ومفصلة لكل مخرجات في إطار عمل النتيجة.تشمل الميزانية التكاليف التشغيلية غير المباشرة ضمن المستوى المسموح به (لا يزيد عن 7%).الميزانية كافية ومعقولة للأنشطة المقترحة، وتأخذ في الاعتبار حجم المشاكل.	

9. الخطوات التالية بعد تقديم المقترح إلى WPHF

بعد إقبال الدعوة لتقديم المقترحات، سيتم ما يلي:



صندوق المرأة للسلام والعمل الإنساني



شراكة ما بين الأمم المتحدة والمجتمع المدني

- ◀ سيتم فحص المقترحات المقدمة المكتملة والمستلمة ضمن الموعد المحدد للتأكد من امتثالها بناءً على متطلبات هذه الدعوة لتقديم المقترحات (القائمة الطويلة)
- ◀ ستخضع المقترحات المدرجة في القائمة الطويلة لتقييم فني من قبل WPHF بناءً على معايير التقييم المدرجة في القسم 8 أعلاه. سيتم إدراج المقترحات الحاصلة على درجات أعلى من 50/100 في القائمة المختصرة.
- ◀ ستجتمع لجنة توجيهية وطنية لمراجعة المقترحات المدرجة في القائمة المختصرة وستختار المقترحات بناءً على التمويل متاح. ويجوز للجنة التوجيهية الوطنية أيضاً تقديم توصيات بشأن مراجعة ميزانيات المقترحات.
- ◀ سيتم الاتصال مباشرة بمنظمات المجتمع المدني المختارة فقط عبر البريد الإلكتروني من قبل كيان إدارة الأمم المتحدة التابع لـ WPHF على المستوى القطري (هيئة الأمم المتحدة للمرأة).
- ◀ يرجى ملاحظة أن هذه العملية قد تستغرق ما يصل إلى 4-5 أشهر بعد إقفال الدعوة لتقديم المقترحات.
- ◀ نشجعك على زيارة <https://wphfund.org/calls-for-proposals> للحصول على المزيد من المعلومات حول فرص التمويل المستقبلية.

10. موارد مفيدة

- موقع الصندوق على الإنترنت: www.wphfund.org
- ورقة نصائح للتأثير والمؤشرات للتمويل المؤسسي
- ورقة نصائح للتأثير والمؤشرات لمجال التأثير 5 (حماية النساء والفتيات)
- ورقة نصائح للتأثير والمؤشرات لمجال التأثير 6 (بناء السلام والتعافي)
- ندوة عبر الإنترنت لبناء القدرات الإدارية القائمة على النتائج
- مصطلحات الرصد والتقييم والإدارة القائمة على النتائج. مسرد مصطلحات التقييم الرئيسية في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي/لجنة المساعدة الإنمائية، متاح باللغات الإسبانية والإنكليزية والفرنسية. <http://www.oecd.org/dataoecd/29/21/2754804.pdf>

حول صندوق المرأة للسلام والعمل الإنساني (WPHF)

صندوق المرأة للسلام والعمل الإنساني هو آلية عالمية للتمويل المجمع، يتألف من ممثلين عن الجهات المانحة وكيانات الأمم المتحدة ومنظمات المجتمع المدني، ويرمي إلى تفعيل التحرك وتحفيز زيادة كبيرة في التمويل من أجل مشاركة النساء وقيادتهن وتمكينهن في عمليات السلام والأمن والاستجابة الإنسانية. والصندوق آلية تمويل مرنة وسريعة، يدعم تدخلات عالية الجودة لدعم إمكانات النساء المحليات لمنع نشوب الصراعات، والاستجابة للأزمات وحالات الطوارئ، واغتنام أهم الفرص لبناء السلام. وذلك في إطار نظريته للتغيير هدفها الكلي هو المساهمة في **مجتمعات سلمية يتساوى فيها الجنسان**. يتطلب تحقيق هذا الهدف تمكين النساء من المشاركة والإسهام في منع نشوب الصراعات والتصدي للأزمات وبناء السلام والتعافي، وكذلك من الاستفادة من مكاسب هذه الجهود. ويدعم الصندوق، منذ إنطلاقه في عام 2016، أكثر من 1000 منظمة من منظمات المجتمع المدني في 44 بلداً.

على الصعيد العالمي، يخضع الصندوق لإدارة مجلس التمثيل الذي يتألف من أربع كيانات من كيانات الأمم المتحدة (وهي حالياً: هيئة الأمم المتحدة للمرأة، ومفوضية شؤون اللاجئين، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومكتب دعم بناء السلام)، وأربع دول أعضاء مانحة (هي حالياً: النمسا والمملكة المتحدة وألمانيا والولايات المتحدة الأميركية)، وكذلك 4 منظمات من منظمات المجتمع المدني (هي حالياً: الشبكة الإنسانية النسوية، كفيينا تيل كفيينا، وهي الأولى، وأبادي الخير في الكاميرون).

على المستوى القطري، سيتم إجراء الاختيار النهائي للمقترحات المختصرة من قبل لجنة توجيهية وطنية، تتألف من وكالات الأمم المتحدة ومنظمات المجتمع المدني وممثلي المانحين والحكومات.